

kollaborativ - lernerzentriert - selbstgesteuert

Digitaler Fremdsprachenunterricht weiter:gedacht

Vortrag von Sabrina Ordoñez Heidinger

Wissenschaftliche Mitarbeiterin im Projekt DigiKompASS

Teilprojekt II.2 Sprachkurse digital

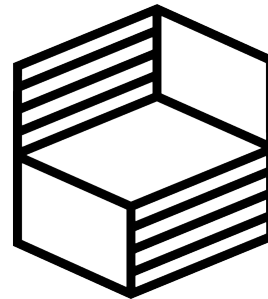
Leitung: Dr. Imke von Helden

Ablauf

- Projekt **DigiKompASS**, Teilprojekt II.2 Sprachkurse digital - Ziele
- Überblick über das Konzept für die **Fortbildung** für Lehrende am Universitären Sprachenzentrum
- Modul kollaboratives Lernen: Exkurs —> Konzept für digitalen Sprachunterricht

Projekt DigiKompASS

*Digitale Kompetenzen **aller** sichtbar machen und **steigern***



Stiftung
Innovation in der
Hochschullehre

Teilprojekt II.2 - Projektziele

Digitale Kompetenzen aller sichtbar machen und steigern

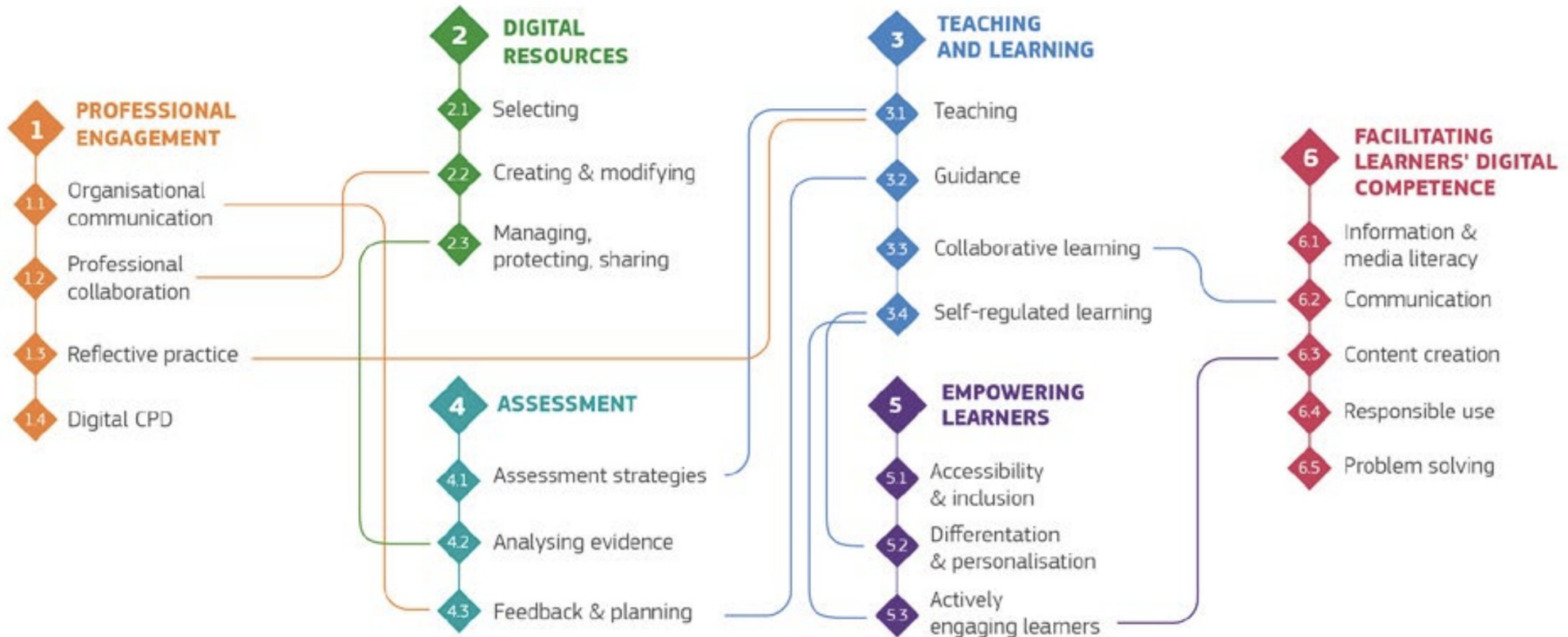
- **Bestandsaufnahme** und Analyse der Lösungen aus bestehenden Sprachkursen (Hospitationen und Umfrage, *best practice* Beispiele)
- Erarbeitung eines **Konzepts für digitalen Sprachunterricht**
- Implementierung des Konzepts mit Evaluation (SoSe 2022)
- **Fortbildung für Lehrende der Fremdsprachen**
- Weiterentwicklung des Selbstlernprogramms um kollaborative Online-Komponenten wie virtuelle Selbstlerngruppen oder Sprachtandem-Aktivitäten
- Transfer in curricular verankerte Sprachkurse

DigCompEDU: Referenzrahmen für digitale Fertigkeiten der Lehrenden

Educators' professional competences

Educators' pedagogic competences

Learners' competences

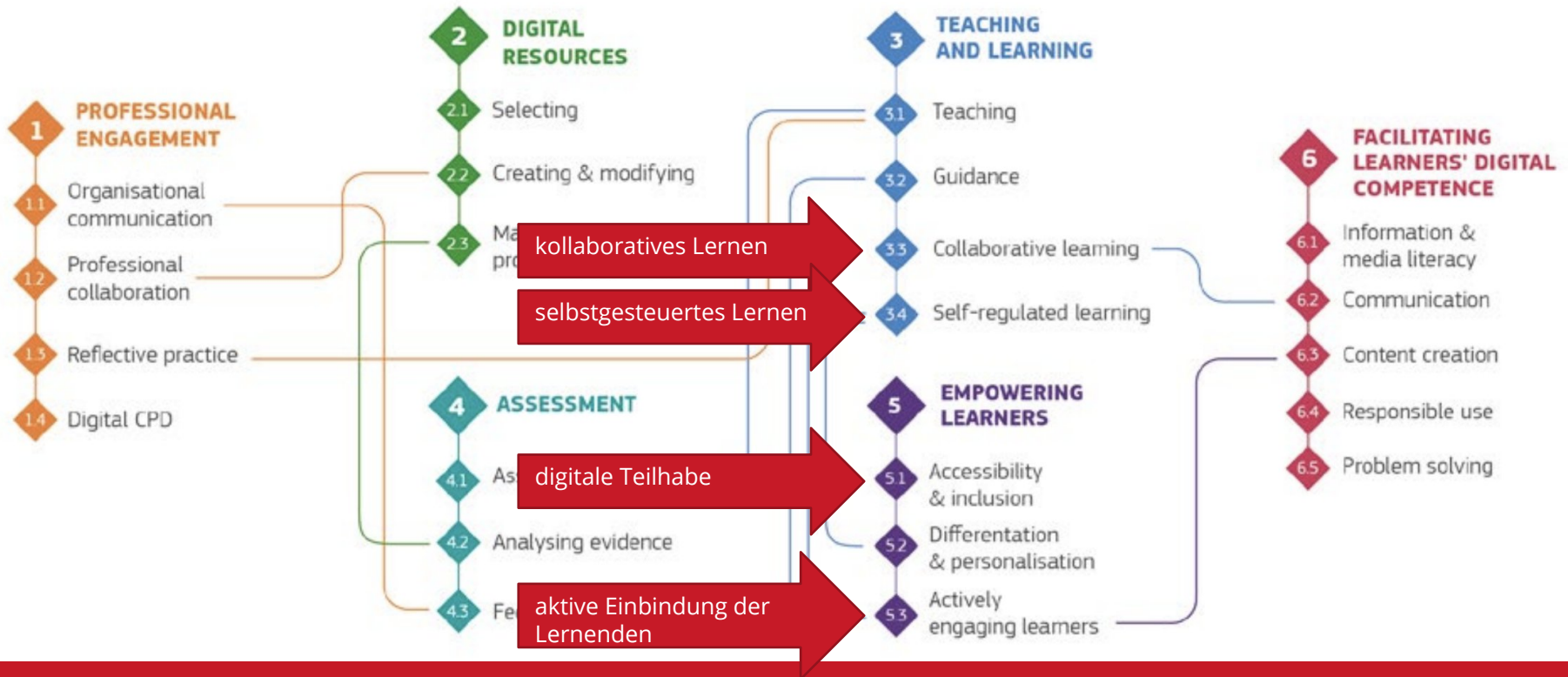


DigCompEDU: Referenzrahmen für digitale Fertigkeiten der Lehrenden

Educators' professional competences

Educators' pedagogic competences

Learners' competences



Fortbildung für Lehrbeauftragte des Universitären Sprachenzentrums

Dreigliedrig

Schulungen zur Technik

(Open Olat,
BigBlueButton)

in Zusammenarbeit
mit dem Insitut für
Wissensmedien

Asynchroner Kurs

mit 10 Modulen

Lernpfad-Kurs auf
Open Olat

Synchrone Workshops

mit Reflexion und
Austausch

3 x 90 Minuten

Asynchroner Lernpfad-Kurs auf Open Olat

1. Einführung (Toolsammlung, virtuelles Lehrerzimmer)
2. Digitale Kompetenzen / DigCompEDU / Progressionsmodell
3. Kommunikation mit Studierenden (individuelle vs. Kurskommunikation)
4. Datenschutz (DSGVO-konforme Tools)
5. Asynchrone Lehre (Erstellung von digitalen Unterrichtsmaterialien)
6. Digitale Teilhabe (Technik, soziale oder gesundheitliche Einschränkungen)
- 7. Kollaboratives Lernen**
8. Aktive Einbindung der Lernenden
9. Selbstgesteuertes Lernen
10. Anwendungsbeispiele für die Vermittlung digitaler Kompetenzen

Asynchroner Kurs: Kollaboratives Lernen (Modul 7)

- Kollaboration (Zusammenarbeit) vs. Kooperation (Arbeitsteilung)
- Austausch und Aushandlungsprozesse stehen im Vordergrund
- Partner- und Gruppenarbeitsphasen in Breakout-Räumen
- Kommunikatives Handeln und kognitive Aktivierung - Learning by Doing
- Tutorials zu digitalen Tools, um gleichzeitiges und gemeinschaftliches Arbeiten zu ermöglichen

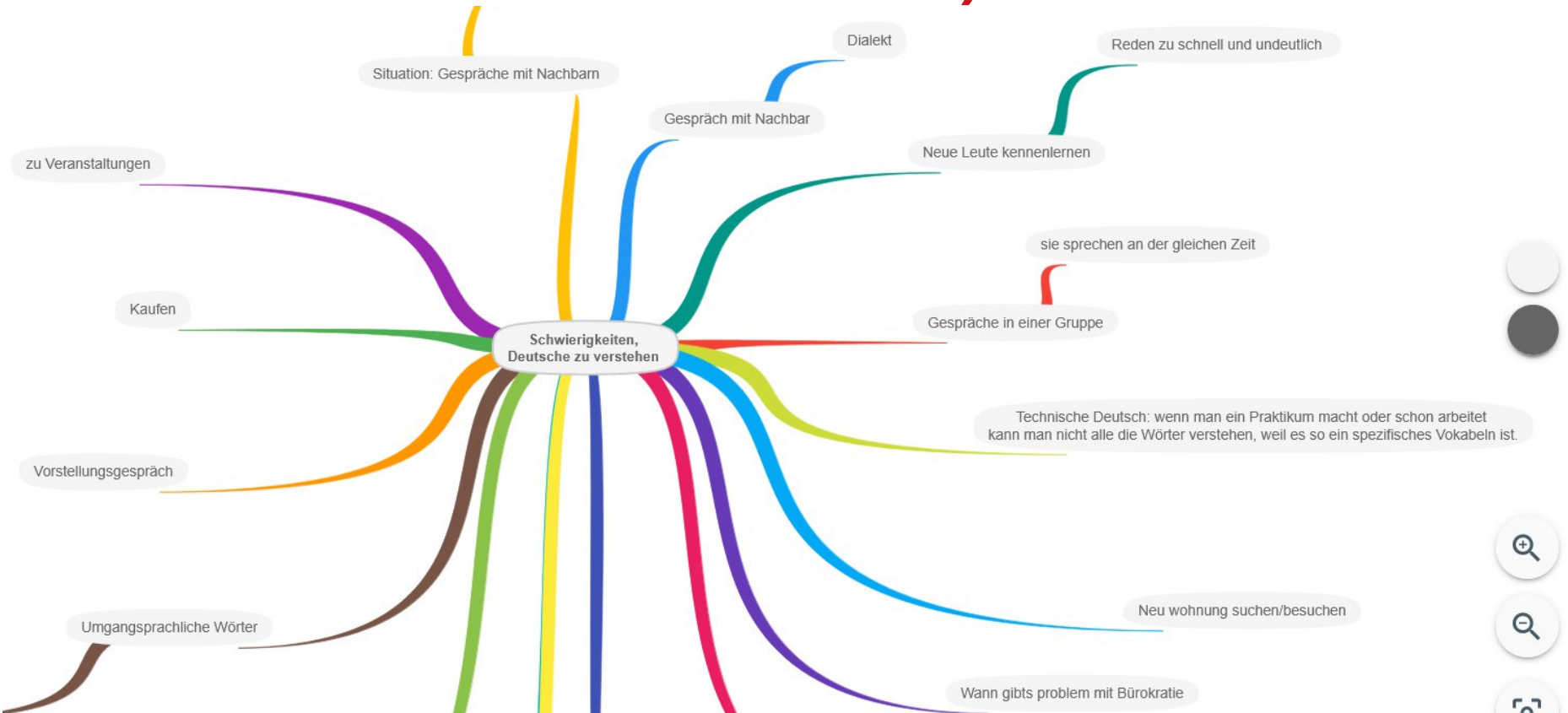
Asynchroner Kurs: Kollaboratives Lernen

Beispiele aus dem Unterricht, Sommersemester 2022, DaF C1 und Spanisch A1.1

- Teammapper
- Only Office
- Flinga

Voraussetzung an die Tools: DSGVO konform, schnell einsatzbereit
(ohne vorherige Registrierung der Teilnehmenden)

Kollaboratives Lernen - Teammapper als Assoziogramm (Aktivierung von Weltwissen und Wortschatz)



Kollaboratives Lernen - Only Office - Textarbeit


Gruppenarbeit Quiz.docx

ONLYOFFICE Datei Startseite Einfügen Layout Verweise Zusammenarbeit Plugins Gruppenarbeit Quiz.docx

Leere Seite Umbrüche Tabelle Bild Diagramm Form Kommentar Hyperlink Kopf- und Fußz... Datum & Uhrzeit Textfeld Text Art

Stellt der anderen Gruppe 3 Fragen über euren Text! Die andere Gruppe muss sie dann korrekt beantworten.

Gruppe 1: Stellt drei Fragen zu Lucía.



Lucía es técnico de sonido y trabaja en una emisora de radio, la Cadena Día. Tiene veintinueve años y no está casada. Vive en Valencia, y habla inglés y francés perfectamente. Todos los días trabaja de ocho a tres, menos los sábados y domingos. Los días laborables se levanta a las siete y sale de casa a las siete y media. Va al trabajo en autobús. Los sábados por la noche siempre sale con sus amigos a cenar y a bailar, por eso se acuesta muy tarde, a las tres o las cuatro de la madrugada.

pregunta	respuesta
1. ¿A qué hora Lucía se levanta y cuándo sale de la casa?	Se levanta a las siete y sale de casa a las siete y media.
2. ¿Cuándo Lucía se acuesta los sábados?	Se acuesta a las tres o las cuatro de la madrugada.
3. ¿Qué idiomas habla Lucía?	Habla inglés y francés perfectamente.

(2)

Kollaboratives Lernen - Only Office - Textarbeit

Gruppenarbeit Quiz.docx

ONLYOFFICE Datei Startseite Einfügen Layout Verweise Zusammenarbeit Plugins Gruppenarbeit Quiz.docx

Leere Seite Umbrüche Tabelle Bild Diagramm Form Kommentar Hyperlink Kopf- und Fußz... Datum & Uhrzeit Textfeld Text Art

Grupe 2: Stellt drei Fragen zu Carlos.

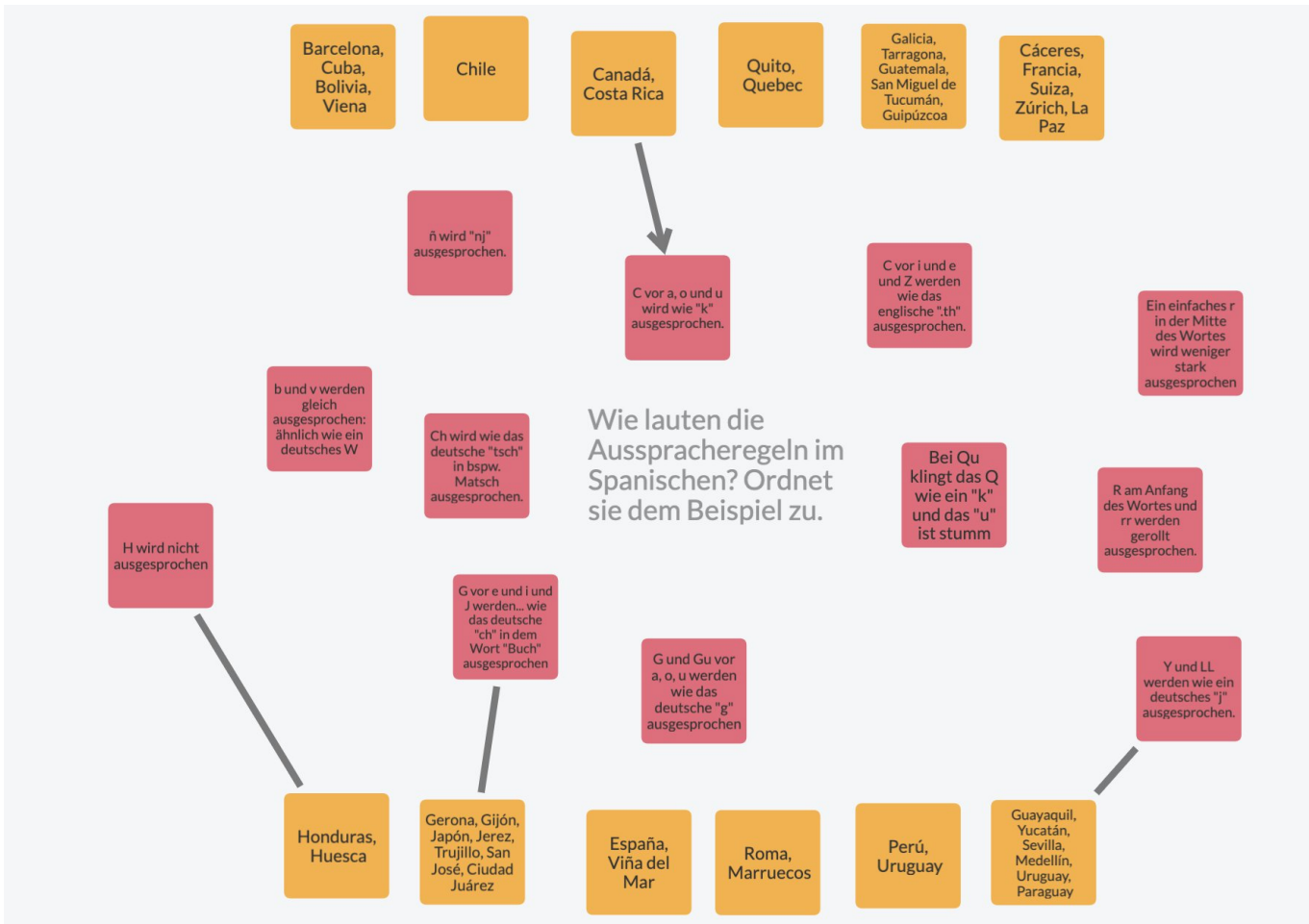


Carlos es bombero. Trabaja en el ayuntamiento de Toledo. Vive en un pueblo cerca de Toledo y va al trabajo en tren. Tiene treinta y cuatro años, está casado y no tiene hijos. Trabaja en turnos de veinticuatro horas, un día sí y otro no. Si trabaja el sábado o el domingo, después tiene dos días libres. Siempre se levanta muy temprano, a las siete o las ocho de la mañana, por eso normalmente no sale por las noches. Cena a las diez, después ve la tele y a las once y media se acuesta.

pregunta	respuesta
1. ¿Qué trabaja él?/ ¿A qué se dedica?	Es bombero.
2. ¿Cuándo se levanta?	Se levanta muy temprano, a las siete o las ocho de la mañana.
3. ¿Está casado?	Está casado.



(2)

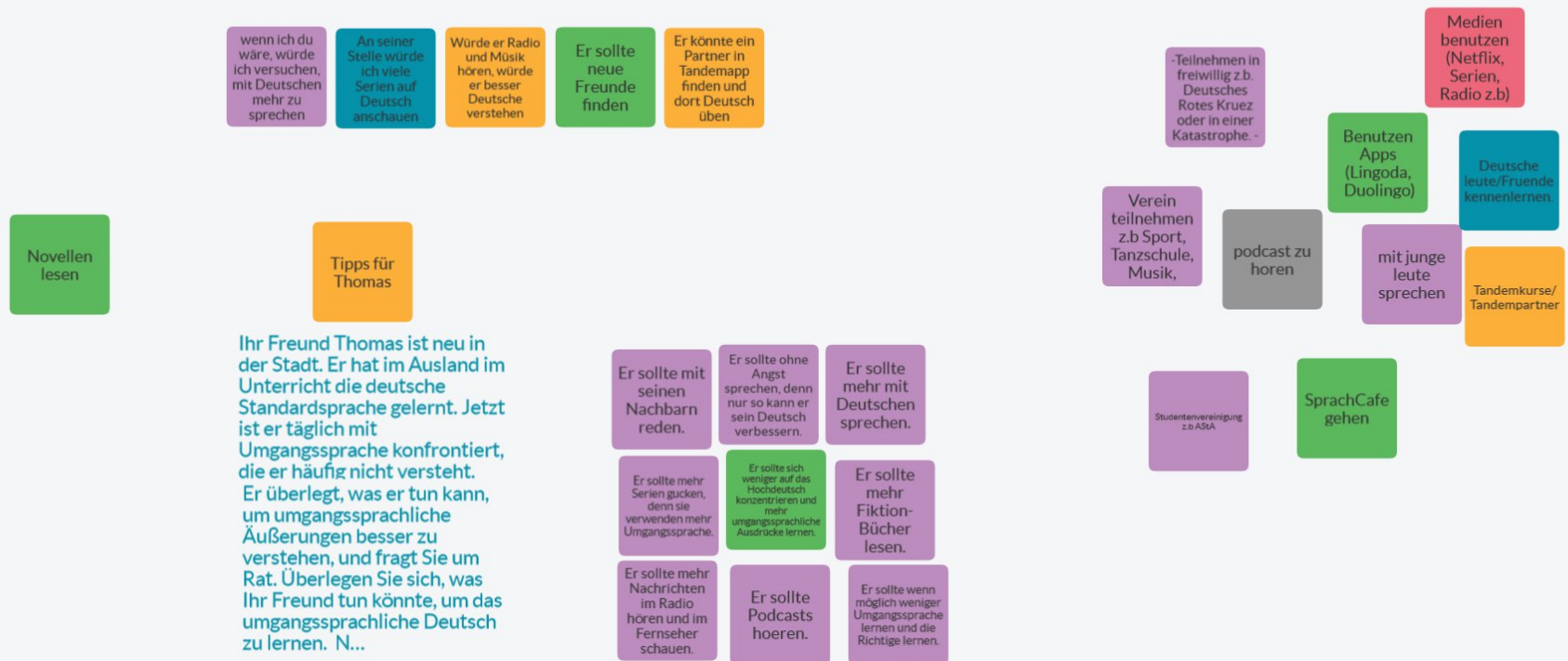
Kollaboratives Lernen - Flinga - Zuordnung A1



Kollaboratives Lernen - Flinga - Vorbereitung einer Audio-Aufnahme - Ratschläge geben

FLINGA

Square Message Send  



Kollaboratives Lernen - Kompetenznachweis

nach Abschluss des Moduls sollen die Lehrenden selbst aktiv werden und ein Tool ihrer Wahl im Unterricht einsetzen und einen Screenshot als „Prüfungsleistung“ einreichen.

erreichte Niveaustufe: **B2 Kollaboratives Lernen (3.3)**

Ich erstelle Gruppen-Lernaktivitäten in einer digitalen Lernumgebung mittels Blogs, Wikis, Moodle, virtueller Lernumgebungen.

Ich beobachte und berate Lernende in ihrer gemeinsamen Interaktion in digitalen Lernumgebungen.

Ich nutze digitale Technologien, um es Lernenden zu ermöglichen, Einblicke mit anderen zu teilen und Peer-Feedback auch bei individuellen Aufgaben zu erhalten.

Synchrone Workshops, bei denen gemeinsame Reflexion ermöglicht wird

3 x 90 Minuten: Austausch, Feedback und Reflexion

- **Kollaboratives Lernen** (kollaborative Unterrichtssequenz)
- **Selbstgesteuertes Lernen** (Escape Room for Education)
- **Digitale Teilhabe** und **Datenschutz** (Diskussion und Erfahrungsaustausch im Umgang mit Studierenden mit Einschränkungen)

Synchroner Workshop

Beispiel einer Workshop-Phase

- Erstellung digitaler kollaborativer Unterrichtssequenzen in Partnerarbeit
- Feedback und Diskussion durch die Lehrbeauftragten:
 - Sind **Lernerzentrierung** und Handlungsorientierung gegeben?
 - Wie kann die Sprechzeit und **Aktivität der Lernenden** erhöht werden?
- Abschließende **Reflexion** über die Aufgabe und das Feedback

**➤ Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit!**

Quellen- und Literaturverzeichnis

- (1) DigCompEDU:
<https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC107466>
geöffnet am 11. Oktober 2022.
- (2) Viúdez, Francisca Castro et al.: Nivel Básico: Nuevo Español en Marcha. Kursbuch. SGEL. Digitale Ausgabe.